

**DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O VÝPOŽIČKE**  
(ďalej len „**Dodatok**“)

E. č. 54/2020

podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“)

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

**Požičiavateľ:**           **K 13 – Košické kultúrne centrá**  
štátutárny orgán: JUDr. Tomáš Petraško, riaditeľ  
sídlo: Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.  
IBAN: SK46 5600 0000 0070 2069 3002  
IČO: 42 323 975

(spolu ďalej len „**Požičiavateľ**“)

**a**

**Vypožičiavateľ:**       **Mestská časť Košice – Sever**  
štátutárny orgán: Ing. František Ténai, MBA, starosta  
sídlo: Festivalové námestie 2, 040 01 Košice, Slovenská republika  
bankové spojenie:  
IBAN:  
IČO: 00 690 929

(spolu ďalej len „**Vypožičiavateľ**“)

(spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“)

#### **PREAMBULA**

Zmluvné strany tohto Dodatku uzatvorili dňa 30.10.2020 Zmluvu o výpožičke č. 20200410, resp. č. 50/2020 (ďalej len „**Zmluva**“), predmetom ktorej je prenechanie nehnuteľných vecí, vo vlastníctve mesta Košice a v správe Požičiavateľa, do užívania Vypožičiavateľovi.

#### **PREDMET DODATKU**

1. Zmluvné strany sa v súlade s bodom 1, článku VIII Zmluvy dohodli na uzatvorení Dodatku k Zmluve, a to v nasledovnom znení:
  - (1) Mení sa článok č. IV, pričom jeho nové znenie je: **„Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na termíny 31.10.2020 a 01.11.2020, vždy v čase od 05:30 do 23:00, spolu v rozsahu 36 hodín.“**
  - (2) Mení sa bod č. 1 článku č. V, pričom sa vypúšťa uvádzaná suma vo výške 63,22 € a nahrádza sa sumou: **„29,56 €“**.
  - (3) Mení sa a nahrádza sa zoznam výpočet prevádzkových nákladov uvádzaný v prílohe č. 1 Zmluvy, pričom nové znenie je prílohou tohto Dodatku.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom neupravené zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3. Všetky ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú upravené Dodatkom, zostávajú platné v pôvodnom znení.
4. Dodatok je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej písomnej dohody Zmluvných strán.
5. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
6. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Požičiadateľa.
7. Zmluvné strany po prečítaní textu Dodatku zhodne vyhlasujú, že jeho zneniu porozumeli a že ho uzatvárajú na základe slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho pripájajú pod jeho znenie svoje podpisy.

Prílohy: Príloha č. 1 – Výpočet prevádzkových nákladov

V Košiciach, dňa 4.11.2020

V Košiciach, dňa 4.11.2020

Požičiadateľ:

Vypožičiadateľ:

„podpísané“

„podpísané“

---

**K 13 – Košické kultúrne centrá**  
JUDr. Tomáš Petraško

---

**Mestská časť Košice - Sever**  
Ing. František Ténai, MBA